

## Oferta personalizata pentru clientii cu credite in derulare ipotecare/garantate cu ipoteca in CHF

Descriere	Valoare
<b>Data emiterii ofertei personalizate:</b>	18-12-2015
Prezentul document face parte integranta din Anexa II privind Informatiile Standard la Nivel European privind Creditul pentru Consumatori	
<b>1) Cursuri de schimb BNR</b>	
Curs BNR (EUR/RON)	4.4994
Curs BNR (CHF/RON)	4.1571
<b>CNP client ofertat:</b>	2761204240031
<b>Informatii credit in CHF in derulare pentru care se emite oferta</b>	
<b>2) Nr. contract credit CHF ipotecar/garantat cu ipoteca in derulare:</b>	C2204/3500/7858
<b>3) Nr. rate ramase din credit (luni):</b>	266
Tip credit detinut:	Credit de nevoi personale garantat cu ipoteca
<b>4) Suma Supusa Reducerii si Conversiei (CHF), din care:</b>	47,817.47
a. Principal curent:	47,817.47
b. Principal restant (<= 90 zile restanta):	0.00
c. Dobanda restanta (<= 90 zile restanta):	0.00
d. Dobanda penalizatoare:	0.00
e. Comision de administrare lunara a creditului restant (<= 90 zile restanta):	0.00
f. Dobanda reesalonata:	0.00
g. Comision de administrare lunara credit reesalonat:	0.00
<b>5) Sume restante &gt; 90 zile valabile la data emiterii acestei oferte, necesare a fi achitate in vederea accesarii prezentei oferte (CHF):</b>	0.00
<b>6) Expunere totala (CHF):</b>	47,817.47
<b>7) Discount personalizat suportat de Banca oferit in cazul acceptarii ofertei (%):</b>	17.50
<b>8) Discount personalizat suportat de Banca oferit in cazul acceptarii ofertei (CHF):</b>	8,368.06
<b>9) Suma Diminuata (CHF):</b>	39,449.41
<b>Informatii credit convertit rezultat in urma aplicarii ofertei</b>	
<b>10) Valuta conversie:</b>	RON
<b>11) Tip credit NOU in urma conversiei:</b>	Credit de nevoi personale garantat cu ipoteca
<b>12) Rata de dobanda in urma conversiei (%):</b>	4.60
<b>13) Valoare indice de referinta la data emiterii ofertei (%):</b>	1.10
<b>14) Tip dobanda:</b>	Variabila
<b>15) Tip scadentar:</b>	Rate + Dobanda Egale
<b>16) Rata de dobanda penalizatoare (%):</b>	6.60
<b>17) Tip contract NOU:</b>	Contract Novatie
<b>18) Participanti aplicatie:</b>	Imprumutat: JEBEREAN ADINA LIVIA; Co-debitor/i (daca exista):Nu e cazul
<b>19) Virare venit pe creditul NOU:</b>	Da
<b>20) Nr. rate credit NOU (luni):</b>	266
<b>21) Suma Diminuata si Convertita (in valuta conversie):</b>	163,995.15
<b>22) Comision de analiza (RON):</b>	0.00
<b>23) Prima de asigurare imobil:</b>	conform companiei de asigurari
<b>24) Valoare rata lunara (in valuta conversie):</b>	984.45
<b>25) Comision lunar de administrare credit (in valuta conversie):</b>	0.00



## Oferta personalizata pentru clientii cu credite in derulare ipotecare/garantate cu ipoteca in CHF

Descriere	Valoare
26) Angajament total lunar (in valuta conversie):	984.45
27) Dobanda Anuala Efectiva - DAE (%):	4.70
28) Dobanda totala (in valuta conversie):	97,868.55
29) Costul total al creditului (in valuta conversie):	97,868.55
30) Valoarea totala platita (in valuta conversie):	261,863.70

### Valoare rata calculata cu socul de dobanda/socul de curs valutar

31) Angajament total lunar ajustat cu socul pe rata dobanzii (in valuta conversie)*	1,039.84
32) Angajament total lunar ajustat cu socul pe cursul de schimb (RON)**	984.45
33) Angajament total lunar ajustat cu socul pe cursul de schimb/soc pe rata dobanzii (RON):	1,039.84

\* reprezinta valoarea ratei lunare determinata cu luarea in considerare a ratei dobanzii valabile la data solicitarii de credit ajustata cu 0.6 puncte procentuale - socul pe rata dobanzii (Reg. 17/2012)

\*\* reprezinta valoarea ratei lunare determinata cu luarea in considerare a cursului de schimb valutar ajustat cu 35.5% - socul pe cursul de schimb (Reg.17/2012)

### Informatii suplimentare cu privire la contractul de credit solicitat AVERTIZARI SI CONDITIONARI CU PRIVIRE LA OFERTA PREZENTATA

A. Prezentele Informatii standard la nivel european privind creditul pentru consumatori aferente campaniei derulate de OTP Bank Romania si Scrisoarea sunt adresate numai consumatorilor eligibili, respectiv acelor debitori imprumutati ai OTP Bank Romania ale caror obligatii aferente creditului denominat in CHF, acordat conform Contractului Initial, nu inregistreaza la momentul semnarii noului contract de credit si tranzactie intarzieri la plata mai mari de 90 de zile. Astfel, prezenta oferta este conditionata de plata de catre respectivul consumator, pana cel mai tarziu la data semnarii contractului de credit si tranzactie:

- a tuturor sumelor pentru care se inregistreaza intarzieri la plata mai mari de 90 de zile la data inmanarii prezentei oferte (si al caror quantum total la data prezentului document sunt indicate in nr.crt. 5) din Scrisoare), cat si

- a oricaror astfel de sume inregistrand intarzieri la plata mai mari de 90 de zile, care se vor mai acumula intre data prezentului document si data semnarii contractului de credit si tranzactie. In vederea informarii asupra cuantumului acestor sume, Clientul poate sa consulte [www.otpbank.ro/oferta-chf](http://www.otpbank.ro/oferta-chf), accesibil pe baza numelui de utilizator si parolei puse la dispozitie de OTP Bank Romania, unde vor putea fi vizualizate toate sumele datorate in temeiul Contractului Initial, valabile in ultima zi lucratoare a lunii calendaristice anterioare vizualizarii, respectiv sa solicite o evidenta la zi a acestor sume, in orice moment si fara a suporta niciun cost, la sediul unitatii teritoriale a OTP Bank Romania de la care acesta a contractat creditul in CHF prin Contractul Initial, cu precizarea ca OTP Bank Romania nu va fi raspunzatoare, in masura permisa de legislatia aplicabila, pentru orice erori materiale care ar putea afecta datele si informatiile puse la dispozitie pe portalul web sus-mentionat si/sau la nivelul unitatii sale teritoriale.

In cazul in care, la data programata pentru semnarea contractului de credit si tranzactie si pe baza verificarii situatiei platilor la data respectiva, Banca constata nerespectarea cerintelor de mai sus, Banca isi rezerva dreptul de a refuza semnarea pana la indeplinirea cerintelor sus-mentionate.

B. De asemenea, prezenta oferta este conditionata de neintervenirea niciuneia dintre urmatoarele circumstante:

- un eveniment de natura sa determine incetarea sau rezilierea Contractului Initial (de exemplu, fara insa a se limita la acestea : rambursarea totala (anticipata sau la termen) a tuturor sumelor datorate, declararea creditului exigibil anticipat etc.), survenit oricand pana la data semnarii contractului de credit si tranzactie. In caz contrar, oferta va fi considerata lipsita de efecte.

- initierea de catre oricare dintre Clienti, ulterior datei prezentului document si pana la data semnarii contractului de credit si tranzactie, a oricarui nou litigiu impotriva Bancii in legatura cu negocierea, incheierea, executarea sau incetarea relatiilor contractuale aferente Contractului Initial si omisiunea Clientilor de a notifica in scris Banca despre initierea oricaror astfel de litigii nu mai tarziu de 10 (zece) zile calendaristice inainte de data semnarii contractului de credit si

## Oferta personalizata pentru clientii cu credite in derulare ipotecare/garantate cu ipoteca in CHF

Descriere	Valoare
<p>tranzactie. In caz contrar, oferta va fi considerata lipsita de efecte.</p> <p>- pronuntarea unei hotarari judecatoresti definitive in defavoarea OTP Bank Romania cu privire la un litigiu in curs in legatura cu negocierea, incheierea, executarea sau incetarea relatiilor contractuale aferente Contractului Initial in care OTP Bank Romania si oricare dintre Clientii din Contractul Initial sunt parte, survenita oricand pana la data semnarii contractului de credit si tranzactie. In acest ultim caz, prezenta oferta va fi considerata lipsita de efecte, iar OTP Bank Romania va putea sa prezinte Imprumutatului o noua oferta, care va reflecta efectele respectivei hotarari judecatoresti.</p>	
<p>C. Valorile numerice prezentate in acest document (respectiv, in prezentele informatii standard la nivel european si in Scrisoarea) reprezinta doar un calcul estimativ.</p> <p>Astfel:</p> <p>- cuantumul sumelor scadente si restante (reprezentand principal, dobanzi, dobanzi penalizatoare, comisioane, alte cheltuieli datorate) cu privire la care se inregistreaza intarzieri la plata mai mari de 90 de zile (evidentiat la nr.crt. 5) din Scrisoare) are in vedere situatia acestor sume valabile la data prezentului document;</p> <p>Aceste sume pot varia intre data prezentului document si data semnarii contractului de credit si tranzactie, de exemplu, in cazul in care in perioada sus-mentionata se acumuleaza intarzieri mai mari de 90 de zile in legatura si cu alte sume restante aferente Contractului Initial.</p> <p>- in mod similar si ca urmare a celor de mai sus, atat cuantumul Sumei Supuse Reducerii si Conversiei (evidentiat la nr.crt. 4) din Scrisoare), cat si cuantumul in termeni absoluti ai reducerii care ar urma sa se aplice Sumei Supuse Reducerii si Conversiei (evidentiat in nr.crt. 8) din Scrisoare) respectiv cuantumul Sumei Diminuate (evidentiat in nr.crt. 9) din Scrisoare), au in vedere cuantumul sumelor datorate in temeiul Contractului Initial la data prezentului document;</p> <p>- nivelul actual al ratei dobanzii curente (evidentiat la nr. crt. 12) din Scrisoare) are in vedere nivelul actual al indicelui de referinta aplicabil;</p> <p>- nu in ultimul rand, cuantumul Sumei Diminuate si Convertite (evidentiat nr.crt. 21) din Scrisoare) decurge din sumele descrise mai sus si este determinat pe baza cursului CHF/RON sau CHF/EUR (dupa caz) al Bancii Nationale a Romaniei valabil, de asemenea, la data prezentului document.</p> <p>Toate aceste sume, valori, indici de referinta si cursuri de schimb pot fluctua pana la data semnarii contractului de credit si tranzactie, astfel incat exista posibilitatea ca acesta sa indice alte sume/valori decat cele prezentate cu titlu ilustrativ in prezentul document.</p>	
<p>D. Oferta prezentata conform prezentului document (inclusiv Scrisoarea) este personalizata in functie de situatia creditului aferenta Contractului Initial, existenta la data emiterii ofertei care este inscrisa in prezentul document .</p>	
<p>E. Conversia se va realiza utilizandu-se cursul de schimb BNR CHF/RON sau CHF/EUR, dupa caz, valabil la data implementarii ofertei, respectiv la data semnarii contractului de credit si tranzactie care va fi incheiat.</p>	
<p>F. In vederea implementarii ofertei, este necesar ca Imprumutatul sa detina un cont curent in RON sau EUR, dupa caz, deschis la OTP Bank Romania S.A., care sa fie mentinut pe toata durata de derulare a noului contract de credit si tranzactie. De asemenea, orice alta masura implementata asupra Contractului Initial (exemplu, fara a se limita la: diminuari temporare de marja/dobanda, masuri de reesalonare/restructurare/rescadentare, etc.) se vor anula la momentul implementarii ofertei, respectiv la data semnarii contractului de credit si tranzactie.</p>	
<p>G. Urmatoarele costuri vor fi suportate de Banca in vederea punerii in aplicare a prezentei oferte:</p> <p>- Taxa si onorariul, datorate si platite notarului public, aferente autentificarii contractului de ipoteca imobiliara, respectiv a actului additional la contractul de ipoteca imobiliara (dupa caz), care va trebui incheiat cu ocazia contractului de credit si tranzactie.</p> <p>- Taxa de inregistrare a mentinerii garantiilor reale mobiliare asupra conturilor, respectiv taxa de inregistrare initiala a ipotecilor mobiliare asupra conturilor (dupa caz) la Arhiva Electronica de Garantii Reale Mobiliare si datorata agentului, care vor trebui incheiate cu ocazia noului contract de credit si tranzactie.</p> <p>- Taxa pentru efectuarea formalitatilor de inscriere in Cartea Funciara a actului additional la ipoteca imobiliara mentinuta, care va trebui incheiat cu ocazia noului contract de credit si tranzactie, si taxa pentru notarea interdictiilor datorate notarului public si Oficiului de Cadastru si Publicitate Imobiliara.</p> <p>Orice alte modificari care implica una dintre taxele mentionate anterior si care intervin dupa implementarea prezentei</p>	



## Oferta personalizata pentru clientii cu credite in derulare ipotecare/garantate cu ipoteca in CHF

Descriere	Valoare
oferte, respectiv pe parcursul derularii contractului de credit si tranzactie care va fi incheiat, vor fi suportate de Client.	
H. In cazul acceptarii prezentei oferte ale carei conditii sunt prezentate in aceste informatii standard la nivel european privind creditul pentru consumatori aferente campaniei derulate de OTP Bank Romania si in Scrisoare, contractul ce va fi incheiat pentru implementarea prezentei ofertei va trebui sa fie semnat de toate partile semnatare ale Contractului Initial.	
I. In cazul acceptarii prezentei oferte, cererea pentru implementarea acesteia (mai exact, cererea de credit) va fi semnata doar de catre Imprumutat, in calitate de titular al creditului aferent Contractului Initial.	
J. Informare privind impactul potential al materializarii riscului valutar si a riscului de rata a dobanzii	
<p>Va aducem la cunostinta faptul ca exista posibilitatea modificarii, in sensul majorarii, a sumelor datorate de dumneavoastra, in cazul materializarii riscului valutar ca urmare a deprecierei severe a RON sau a monedei in care obtineti venituri, in situatia in care ati contractat un credit in alta valuta decat cea in care va incasati veniturile, cu impact asupra nivelului obligatiilor de plata periodice care va revin in baza contractului de credit.</p> <p>In plus fata de riscul valutar, obligatiile dumneavoastra de plata pot fi majorate si in eventualitatea materializarii riscului de rata a dobanzii, avand in vedere faptul dobanda variabila aplicabila creditului contractat.</p> <p>In cazul solicitarilor de credit in EUR sau indexate la cursul EUR, o eventuala depreciere severa a RON in raport cu aceasta valuta va avea impact asupra nivelului ratei de credit, in sensul majorarii sumelor datorate.</p>	
K. Prezenta oferta este valabila timp de 30 de zile de la data emiterii. In cazul acceptarii prezentei oferte de catre Client, implementarea acesteia se va putea face in termen de cel mult 60 de zile de la data acceptarii, sub rezerva prezentarii de catre Client a tuturor documentelor necesare si indeplinirii tuturor conditiilor prealabile conform punctului 2.3 din Anexa II privind Informatiile Standard la Nivel European privind Creditul pentru Consumatori.	
Declar ca am primit un exemplar pentru studiu:	
Numele si prenumele:	.....
Semnatura:	.....